

CRÉOLES GUADELOUPÉEN, GUYANAIS ET MARTINIQUAIS
Eléments bibliographiques

- BERNABE, Jean. 1983. *Fondal-natal*, volumes 1, 2 et 3. Paris. L'Harmattan.
- BERNABÉ, Jean. 1987. *Grammaire créole (fondas kréyol-la)*. Paris : L'Harmattan.
- BERNABE, Jean ; et Serge COLOT. 2010. *Phonographématique créole*.
< <http://www.uoh.fr/front/notice?id=636f73f9-6712-4279-9dd1-bdd2f24e0232>>
- BERNINI-MONBRAND, D, LUDWIG, R, POULLET, H. & TELCHID S. 2012. *Dictionnaire créole-français, avec un abrégé de grammaire créole, un lexique français-créole, les comparaisons courantes, les locutions et plus de 1000 proverbes*, Paris, Orphie.
- CHAUDENSON, Robert. 2003. *La Créolisation : théorie, application, implications*. Paris. L'Harmattan
- COLOT, Serge ; & Ralph LUDWIG. 2013. Guadeloupean Creole structure dataset. In Michaelis, Susanne Maria ; Philippe Maurer ; Martin Haspelmath & Magnus Huber (sld), 2013. *Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. < <https://apics-online.info/contributions/50>>
- COLOT, Serge ; & Ralph LUDWIG. 2013. Martinican Creole structure dataset. In Michaelis, Susanne Maria ; Philippe Maurer ; Martin Haspelmath & Magnus Huber (sld.), 2013. *Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology. <<https://apics-online.info/contributions/51>>
- DAMOISEAU, Robert. 1999. *Eléments de grammaire comparée français-créole*. Petit Boug, Guadeloupe : Ibis Rouge Editions.
- DAMOISEAU, Robert. 2003 *Eléments de grammaire comparée français-créole guyanais*. Petit Boug, Guadeloupe : Ibis Rouge Editions.
- FAUQUENOY, Marguerite. 1971. Le verbe *être* dans les créoles français. In J. Thomas & L. Bernot (eds.) *Langues et techniques, nature et société*, vol.1: *Approche linguistique*: 225-231. Paris: Klincksieck.
- FAUQUENOY, Marguerite. 1972. *Analyse structurale du créole guyanais*. Paris: Klincksieck.
- FAUQUENOY, Marguerite. 1986. Cent ans de l'histoire du créole guyanais: continuité ou divergence? *La linguistique*, 22, 109-124.
- GERMAIN, Robert. 1976. *Grammaire créole*. Villejuif. Editions du Levain
- HAZAËL-MASSIEUX, Guy. 1996. *Les créoles, problèmes de genèse et de description*. Aix-en-Provence, France: Presses de l'Université de Provence.
- HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine. 1993. *Ecrire en créole : oralité et écriture aux Antilles*. Paris: L'Harmattan.
- HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine. 2002. Les créoles à base française : une introduction. *Travaux Interdisciplinaires du Laboratoire Parole et Langage d'Aix-en-Provence (TIPA)*, 21, 63-86. <<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00285406/document>>
- HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine (sld.). 2005a. Les créoles. *La linguistique*, 41.
- HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine. 2005b. Au sujet de la définition des langues créoles. *La linguistique*, 41: 3-18.
- HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine. 2005c. Théories de la genèse ou histoire des créoles: l'exemple du développement des créoles de la Caraïbe. *La linguistique*, 41: 19-40.

- HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine. 2008. *Textes anciens en créole français de la Caraïbe: histoire et analyse*. La Plaine Saint-Denis, France: Publibook.
- HAZAËL-MASSIEUX, Marie-Christine. 2012. *Les créoles à base française*. Paris: Ophrys.
- NAINSOUTA, Rémy. 2004. *Ecrits créoles (1941-1948)*. Paris. Editions Karthala
- PFÄNDER, Stefan. 2013. Guyanais dataset. In Michaelis, Susanne Maria ; Philippe Maurer ; Martin Haspelmath & Magnus Huber (eds.), *Atlas of Pidgin and Creole Language Structures Online*. Leipzig: Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology.
< <https://apics-online.info/contributions/52>>
- PINALIE, Pierre ; et Jean BERNABÉ. 1999. *Grammaire du créole martiniquais*. Paris : L'Harmattan.
- POULET, Hector. 2014. *Eléments pour un dictionnaire historique du créole guadeloupéen, Zouti 1: Eritaj*. Petit-Bourg. Caraïb Editions
- POULET, Hector. 2017. *Eléments pour un dictionnaire historique du créole guadeloupéen, Zouti 2: Aboutaj*. Petit-Bourg. Caraïb Editions
- TOURNEUX, H & BARBOTIN, M (1990). *Dictionnaire pratique du créole de Guadeloupe*. Paris, Karthala.

Site Potomitan Guadeloupe : <<https://potomitan.info/>>